



**Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat**  
**Víziváros – Vár – Krisztinaváros – Tabán – Gellérthegy**  
**POLGÁRMESTER**

---

**KIEGÉSZÍTETT M E G H Í V Ó**

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének  
**2013. július 22-én (hétfőn) 15 órai**  
kezdettel tartandó ülésére

Helye: a Városháza testületi ülésterme  
(Bp. I. Kapisztrán tér 1. fsz. 8.)

**Napirend előtt:**

*Megemlékezés Katona Tamás egykori polgármesterről*

**Kiegészített napirendi javaslat:**

*Nyílt ülésben:*

**1.) Javaslat a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 3/2013. (III.1.) önk. rendelet módosítására**

Előterjesztő: dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

**2.) Fővárosi Városrehabilitációs pályázathoz önrész biztosítása**

Előterjesztő: dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

**3.) Szentháromság tér és környezetének közbeszerzési eljárása**

Előterjesztő: dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

**4.) Előterjesztés a Budai Vár és környéke közlekedés fejlesztése című projekt kibővítéséről**

Előterjesztő: dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

**5.) Döntés települési értéktár létrehozásáról**

Előterjesztő: dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

**6.) Bp. I. Táncsics M. utca 25. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség induló bérleti díjának csökkentése**

Előterjesztő: dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

**7.) A Bp. I. Bécsi kapu tér – Fortuna u. 27. alatti közterület ingyenes önkormányzati tulajdonba adása**

Előterjesztő: dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

**8.) Kérdések, interpellációk, közérdekű bejelentések**

Budapest, 2013. július 19.

  
dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

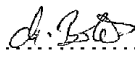




## BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Víziváros – Vár – Krisztinaváros – Tabán – Gellérthegy

POLGÁRMESTER

Ellenjegyezte: .....  .....

dr. Bács György  
jegyző



Előzetesen tárgyalja: Valamennyi bizottság  
Véleményezi: Könyvvizsgáló

### ELŐTERJESZTÉS

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének  
2013. július 22-ei rendkívüli ülésére

**Tárgy:** A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 3/2013. (III. 1.) önkormányzati rendeletének módosítása

Előterjesztő: dr. Nagy Gábor Tamás polgármester

Előadó: dr. Lukácsné Gulai Anna pénzügyi igazgató

***Tisztelt Képviselő-testület!***

Jelenleg zajlik a Budai Vár területén a busz útvonalak felújítása. Az útpálya felújítása a BKK megrendelésében, a járdák felújítása a Budavári Önkormányzat megrendelésében történik a korábban megkötött szerződéseknek megfelelően.

Az útfelújítással kapcsolatosan szakértői vizsgálat van folyamatban. Ennek keretében, az egyeztetések során olyan információt kaptunk, hogy menetközben felmerülhet olyan műszaki szükségesség, amely módosításokat helyezhet kilátásba. A műszaki tartalom változása az Önkormányzatnak is többletkiadást jelenthet.

A fentiek miatt javaslom, hogy a menetközben felmerülő, műszakilag indokolt többletmunkák fedezetére a Képviselő-testület az általános tartalékokból 15.000 e Ft-ot különítsen el a fejlesztési tartalékok között.

Továbbá javaslom, hogy az elkülönített fejlesztési céltartalék fölött átruházott hatáskörben a polgármester rendelkezzen, annak érdekében, hogy a soron kívül felmerülő többletkiadásokra a fedezet rendelkezésre álljon.


Külön napirendi pontban tárgyalja a Képviselő-testület a Szentháromság tér és környezet átépítésének fedezetét, hogy a közbeszerzési eljárás elindítható legyen. Az Önkormányzatunk 2013. évi költségvetése tartalmazza a több éves kihatással járó döntések számszerűsítését, ezért a 2014. évre a 250.000 e Ft többlet fedezetet is át kell vezetni a költségvetési rendeleten. Az átvezetés a 2013. évi költségvetési számokat nem érinti.

A leírtak alapján a bevételi és a kiadási főösszeg összességében nem változik. Az általános tartalék összege összességében 15.000 e Ft-tal csökken, a fejlesztési célú tartalékok ugyan ilyen összegű növekedése mellett a javaslat szerint.

***Kérem a 2013. évi költségvetési rendelet III. módosításának elfogadását a mellékelt rendelet-tervezet szerinti tartalommal.***

Budapest, 2013. július 18.



Az előterjesztést készítette: Furák Tamás   
A végrehajtásért felelős: dr. Lukácsné Gulai Anna

**A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2013. (.....) önkormányzati rendelete  
a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat  
2013. évi költségvetéséről szóló  
3/2013. (III. 1.) önkormányzati rendelet módosításáról**

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 143. § (4) bekezdés b) és h) pontjaiban, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés a) és f) pontjaiban meghatározott feladatkörében az alábbi rendeletet alkotja:

**1.§**

(1) Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 3/2013. (III.1.) önkormányzati rendeletének (továbbiakban: Rendelet) **4. számú mellékletének** (2013. évi tervezett kiadások kiemelt előirányzatokénti bontásban összesen (Főösszesítő)) helyébe jelen rendelet 1. számú melléklete kerül.

(2) A Rendelet **7. számú mellékletének** (2013. évi tartalékok általános és céltartalék szerinti megbontásban) helyébe jelen rendelet 2. számú melléklete kerül.

(3) A Rendelet **8. számú mellékletének** (A helyi önkormányzat és az általa irányított költségvetési szervek (intézmények) 2013. évi tervezett beruházási kiadásai összesen, valamint a lakástámogatás (munkáltatói kölcsön) tervezett összege) helyébe jelen rendelet 3. számú melléklete kerül.

(4) A Rendelet **11. számú mellékletének** (A helyi önkormányzat 2013. évi költségvetési mérlege közgazdasági tagolásban) helyébe jelen rendelet 4. számú melléklete kerül.

(5) A Rendelet **13. számú mellékletének** (Kimutatás a több éves kihatással járó döntések számszerűsítéséről) helyébe jelen rendelet 5. számú melléklete kerül.

**2. §**

Ezen rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba és a hatályba lépését követő napon hatályát veszti.

Budapest, 2013. ....hó....nap

dr. Bács György  
jegyző

dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

**2013. évi tervezett kiadások kiemelt előirányzatonkénti bontásban  
összesen**

**2013. évi III. rendeletmódosítás  
(Főösszesítő)**

Megnevezés	16/2013. (VI.28.) ÖK	Módosítás összege	Módosított előirányzat
Személyi juttatások	1 617 667		1 617 667
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	428 505		428 505
Dologi kiadások *	3 835 093		3 835 093
Működési céltartalék (7.sz.melléklet)	217 960		217 960
Általános tartalék (7.sz.melléklet)	2 338 538	-15 000	2 323 538
Ellátottak pénzbeli juttatásai/ Önkormányzat által folyósított ellátások	94 642		94 642
Átadott pénzeszközök / Egyéb működési célú kiadások	116 268		116 268
<b>Működési költségvetési kiadások</b>	<b>8 648 673</b>	<b>-15 000</b>	<b>8 633 673</b>
Intézményi beruházások (8. melléklet)	7 756 956		7 756 956
Felújítások (9.sz. melléklet)	842 193		842 193
Átadott pénzeszközök / Egyéb felhalmozási kiadások (8.mell.)	192 888		192 888
Fejlesztési céltartalék	1 068 759	15 000	1 083 759
<b>Felhalmozási költségvetési kiadások</b>	<b>9 860 796</b>	<b>15 000</b>	<b>9 875 796</b>
<b>Költségvetési kiadások összesen:</b>	<b>18 509 469</b>	<b>0</b>	<b>18 509 469</b>
Belföldi felhalmozási célú kötvény tőketörlesztése	96 000		96 000
<b>Finanszírozási kiadások</b>	<b>96 000</b>	<b>0</b>	<b>96 000</b>
<b>Intézmények alulfinanszírozása</b>			
Függő, átfutó kiadások			
<b>Önkormányzat kiadásai összesen</b>	<b>18 605 469</b>	<b>0</b>	<b>18 605 469</b>
<b>Mindösszesen</b>	<b>18 605 469</b>	<b>0</b>	<b>18 605 469</b>

## 2013. évi tartalékok általános és céltartalék szerinti megbontásban

Feladat	16/2013. (VI.28.) ÖK	Módosítás összege	Módosított előirányzat	OGY - Kormány hatáskör	Felügyeleti szervi hatáskör	Átcsoportosítás jogát gyakorolja	Átruházott hatáskörben döntést hoz
<b>I. Működési céltartalékok</b>							
1) Intézmények működtetésével összefüggő tartalék	126 860		126 860			Képviselő-testület	
2) Társadalmi szervezetek és közcélú feladatok, valamint karitatív célok támogatása	0		0			Képviselő-testület	
3) Kerületi oktatási intézmények szakmai munkájával összefüggő pályázati alap	700		700			Polgármester	500 ezer Ft-os támogatásig a Polgármester, ezt meghaladóan a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság
4) Pályázati sajáterő működési célú pályázatokhoz	20 000		20 000			Polgármester	Pályázatonként 5 millió Ft-ig Polgármester, ezt meghaladóan ágazati bizottság
5) Oktatási intézmények szakmai működtetésével összefüggő tartalék	70 000		70 000			Polgármester	Polgármester
6) Nyári tábor (étkezésen túli költségei)	400		400			Polgármester	Polgármester
<b>Működési céltartalék összesen</b>	<b>217 960</b>	<b>0</b>	<b>217 960</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>II. Fejlesztési céltartalék</b>							
1/a) Kötvény fedezet biztosítéka (60 %)	60 000		60 000			Képviselő-testület	
1/b) Kötvény fedezet biztosítéka (40 %)	40 000		40 000			Képviselő-testület	
2) Pályázati saját erő fejlesztési célú pályázatokhoz	300 000		300 000			Polgármester	5 millió Ft-os támogatásig a Polgármester, ezt meghaladóan a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság
3) Magáncélú társasházak támogatása	0		0				
Vissza nem térítendő támogatás	0		0			Képviselő-testület	
Vis maior események tartaléka (visszatérítendő kamatmentes)	20 000		20 000			Polgármester	Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság, és a Pénzügyi, Tulajdonosi és Jogi Bizottság
Óvadéki Alap	40 000		40 000			Képviselő-testület	
12/2005. (VI. 1.) Kt. rendelet szerint gázvezetékek cseréje	10 000		10 000			Képviselő-testület	
4) Fiatal házaspárok vissza nem térítendő támogatása + visszatérítendő helyi támogatás	10 000		10 000			Képviselő-testület	
5) Intézmények tárgyi eszköz beszerzése	0		0			Polgármester	az ágazati illetékes bizottság
6) Vagyongazdálkodási tartalék	50 000		50 000			Képviselő-testület	Pénzügyi, Tulajdonosi és Jogi Bizottság
7) Közterület-felügyelet eszközbeszerzés	17 256		17 256			Polgármester	Polgármester
8) KÖZOP fejlesztési céltartalék	199 503		199 503				Polgármester kezdményezésére az irányító és a közreműködő hatóság
9) Vári keresztutcák út- és járdaburkolatának felújítása	207 000		207 000			Polgármester (Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság véleménye alapján)	
10) Kapisztrán téri út burkolatcsere	65 000		65 000			Polgármester (Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság véleménye alapján)	
11) Tárnok u. várfal II. ütem kivitelezése	50 000		50 000			Polgármester (Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság véleménye alapján)	
12) Vári utcák burkolatcserejével összefüggő, menetközben felmerülő, műszakilag indokolt többletmunkák fedezete		15 000	15 000		15 000	Polgármester	Polgármester
<b>Fejlesztési céltartalék összesen</b>	<b>1 068 759</b>	<b>15 000</b>	<b>1 083 759</b>	<b>0</b>	<b>15 000</b>		
<b>III. Általános tartalék</b>							
1) Általános tartalék	2 159 048	-15 000	2 144 048		-15 000	Polgármester a költségvetési rendeletben és egyéb törvényi szabályozásokban szereplő korlátozások figyelembevételével	Polgármester a költségvetési rendeletben és egyéb törvényi szabályozásokban szereplő korlátozások figyelembevételével
2) Polgármesteri keret (saját forrás terhére)	49 800		49 800			Képviselő-testület	Polgármester

3) Környezetvédelmi Alap tartaléka	78 717		78 717			Képviselő-testület	
4) Vis maior események tartaléka	40 014		40 014			Polgármester	Polgármester
Árvízkárral összefüggő pincék fertőtlenítése	5 000		5 000			Polgármester	Polgármester
Árvízkárosultak megsegítésére	2 590		2 590			Polgármester	Polgármester
<b>Általános tartalék összesen</b>	<b>2 335 169</b>	<b>-15 000</b>	<b>2 320 169</b>	<b>0</b>	<b>-15 000</b>		
<b>TARTALÉKOK összesen (I. + II. + III.)</b>	<b>3 621 888</b>	<b>0</b>	<b>3 621 888</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
Megszűnt kisebbségi önkormányzatok szla egyenleg	3 369		3 369				
<b>Mindösszesen:</b>	<b>3 625 257</b>	<b>0</b>	<b>3 625 257</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		

<b>Általános tartalék</b>	
Vári utcák burkolatcseréjével összefüggő, menetközben felmerülő, műszakilag indokolt többletmunkák fedezete	-15 000
<b>Általános tartalék összesen:</b>	<b>-15 000</b>



**A helyi Önkormányzat és az általa irányított költségvetési szervek (intézmények) 2013. évi tervezett beruházási kiadásai  
összesen, valamint a lakástámogatás (munkáltatói kölcsön) tervezett összege**

**2013. évi III. rendeletmódosítás**

ezer Ft

Megnevezés	16/2013. (VI.28.) ÖK	Módosítás forrása	Módosítás összege	Módosított előirányzat	Felügyeleti szervi hatáskör	Intézményi hatáskör	2013. év utáni pénzügyi szükséglet
<b>I. Önkormányzat</b>							
<b>1. Tér és környezetrendezések</b>							
a) Szentháromság tér, Szentháromság utca, Hess András tér környezetének rendezése							
- tanulmány terv							
- engedélyezési terv	10 000			10 000			
- kiviteli terv és kivitelezése	1 000 000			1 000 000			250 000
b) Clark Ádám tér térrendezése							
- kiviteli terv	2 000			2 000			
- kivitelezése	33 000			33 000			
c) Hattyú u. - Batthyány u. sarok térrendezés							
- kiviteli terv	700			700			
- kivitelezése	45 000			45 000			
d) Mária tér - Donáti u. térrendezés							
- kiviteli terv	700			700			
- kivitelezése	41 400			41 400			
e) Környezetvédelmi Alap terhére megvalósuló környezetrendezések							
Túlkoros fák pótlása, cseréje	6 500			6 500			
Kutyafuttatók kialakítása	10 000			10 000			
f) Mikó utca átépítése - kivitelezés	35 000			35 000			
h) Vári busz útvonalon járda burkolatcsere és Dísz tér rendezése, átépítése - kivitelezés	88 803			88 803			
g) Esztergomi Rondella burkolatcsere							
- kiviteli terv	2 000			2 000			
- kivitelezése	45 000			45 000			
h) Naphegy - Kereszt u. forgalomtechnikai terv	500			500			
i) Horváth kert parkosítás - kivitelezés							
- kiviteli terv	300			300			
- kivitelezése	20 000			20 000			
j) Batthyány tér burkolatcsere - kivitelezés	85 000			85 000			
<b>2. Új építmény létesítése</b>							
a) Clark Ádám téri pavilon							
- engedélyezési és kiviteli tervei	889			889			
- kivitelezése	65 000			65 000			
b) Horváth kert pavilon árnyékolás							
- látványterv	254			254			
- kivitelezése	5 355			5 355			
c) Vári parkolás szabályozása	20 000			20 000			
d) Kerékpártárolók létesítése	2 000			2 000			
<b>3. Pénzeszköz átadások</b>							
a) Közvilágítás korszerűsítés és telepítés							
- Logodi u. (Mikó u. - Alagút u. között)	30 000			30 000			
- Gellérthegy u. I. ütem	25 000			25 000			
- Gellérthegy u. II. ütem	30 000			30 000			

Megnevezés	16/2013. (VI.28.) ÖK	Módosítás forrása	Módosítás összege	Módosított előirányzat	Felügyeleti szervi hatáskör	Intézményi hatáskör	2013. év utáni pénzügyi szükséglet
b) Társasházak áthúzódó felújítási kerete	72 100			72 100			
c) Társasházak kölcsönszerződések óvadéka	5 000			5 000			
d) Lakásbérleti szerződés megszűnése ellenében pénzbeni térítés fizetése	8 450			8 450			
e) Fővárosi Önkormányzat Lakásépítési Alap befizetés	6 038			6 038			
f) Önkormányzat által nyújtott lakástámogatás	1 800			1 800			
g) Munkáltató által nyújtott lakástámogatás	11 345			11 345			
h) Mesemúzeum Alapítvány alapító vagyon	2 000			2 000			
i) Uri u. 8. lakás bérleti jog megváltás	300			300			
j) Ond vezér út 13-15. Társasház felújítása	855			855			
<b>4. Főépítési feladatok</b>							
a) KÉSZ aktuálizálása	572			572			
b) Helyi értékvédelem, vizsgálatok, előkészítő anyag és táblák	286			286			
c) Emléktáblák	4 000			4 000			
d) Szobrok, emlékművek	1 000			1 000			
e) Örökségvédelmi Hatástanulmány kiegészítése, aktualizálása	2 500			2 500			
f) Budai Vár Palota terület - Közterület rendezési terv	1 905			1 905			
<b>5. Támogatások</b>							
a) Életjáradékok	771			771			
<b>6. Egyéb</b>							
a) Nagybaldogasszony barlang kiépítése	2 800			2 800			
b) Várnegyed Galéria klíma	2 000			2 000			
c) Alagút teteje korlát	40 000			40 000			
d) Játszóvár, eszközbeszerzés	10 100			10 100			
e) KÖZOP beruházás	5 701 662			5 701 662			
f) Parkoloautomaták beszerzése	25 400			25 400			
g) Parkolás tartalék szerver beszerzés	11 430			11 430			
h) LED világítású sorompó kar	2 850			2 850			
i) Dísz tér közvilágítás beruházás kivitelezése	2 176			2 176			
j) Asztali kikódoló egységek	1 175			1 175			
k) Horváth kert pavilon - vázrajz, ingatlan bejegyz	254			254			
l) Czákó u.aszfalt szőnyegezés, parkolóhelyek építése, forgalomtechnikai tervek	686			686			
m) Kereszt utca járda	4 500			4 500			
n) Közvilágítás korszerűsítése							
- Batthyány tér	4 000			4 000			
- Tibor u.	6 000			6 000			

	Megnevezés	16/2013. (VI.28.) ÖK	Módosítás forrása	Módosítás összege	Módosított előirányzat	Felügyeleti szervi hatáskör	Intézményi hatáskör	2013. év utáni pénzügyi szükséglet
	- Toldy u. 4. (névtelen lépcső)	4 000			4 000			
	- Kagyló u.	4 000			4 000			
	ny) Mesemúzeum szellőző rendszer	3 767			3 767			
	o) Sebességmérő készülék beszerzése	2 492			2 492			
	p) Parkolás ÁFA	8 436			8 436			
	q) Döbrentei 15. környezet rendezés, terasz kialakítás	5 000			5 000			
<b>7.</b>	<b>Intézményi felhalmozási kiadások (8/a. sz. melléklet)</b>	<b>317 893</b>			<b>317 893</b>			
<b>8.</b>	<b>Pályázatos fejlesztések</b>							
	Megújuló energiahordozó pályázat	36 050			36 050			
	Gróf Bethlen István egészalakos portrészobor	29 850			29 850			
	<b>Összesen</b>	<b>7 949 844</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7 949 844</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>250 000</b>

**A helyi Önkormányzat 2013. évi költségvetési mérlege közgazdasági tagolásban  
2013. III. rendeletmódosítás**

**Működési mérleg**

eFt-ban

Bevételek		
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Önkormányzat működési bevételei	266 000	271 000
Áfa visszatérülés	98 043	111 328
Kiszámlázott áfa	292 311	306 934
Fordított áfa		
Intézmények működési bevételei	1 572 097	1 573 684
<b>Működési bevételek</b>	<b>2 228 451</b>	<b>2 262 946</b>
Helyi adók	649 000	649 000
Iparűzési adó	1 400 000	1 400 000
Átengedett központi adók	153 000	153 000
Pótlékok, bírságok, egyéb sajátos bevételek	1 085 133	1 134 291
<b>Közhatalmi bevételek</b>	<b>3 287 133</b>	<b>3 336 291</b>
<b>A helyi önk. általános működéséhez és ágazati feladataihoz kaps.tám.</b>	<b>517 062</b>	<b>534 601</b>
<b>A központi költségvetésből szárm.egyéb költségvetési támogatások</b>	<b>194 943</b>	<b>220 274</b>
Támogatásértékű bevételek	13 963	17 690
Intézmények támogatásértékű bevételei		666
OEP finanszírozás	429 211	445 711
<b>Műk.célú támogatás AHT-on belülről</b>	<b>443 174</b>	<b>464 067</b>
Átvett pénzeszközök		
Intézmények átvett pénzeszközei		
<b>Átvett pénzeszközök összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Előző évi visszatérülés		
Intézmények alulfinanszírozása		
<b>Összesen</b>	<b>6 670 763</b>	<b>6 818 179</b>
Pénzmaradvány igénybevétele	1 368 827	1 391 168
Finanszírozási bevételek		
Függő, átfutó bevételek		
<b>MINDÖSSZESEN</b>	<b>8 039 590</b>	<b>8 209 347</b>
<b>Mérleg főösszeg</b>		<b>8 209 347</b>

Kiadások		
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Személyi juttatások	1 533 797	1 617 667
Munk.terh.jár.és szoc.hj.adó	408 279	428 505
Dologi kiadások	3 579 033	3 835 093
Működési céltartalék	305 000	217 960
Általános tartalék működési része	200 000	200 000
Ellátottak pénzbeli juttatásai	76 350	94 642
Átadott pénzeszközök	104 968	116 268
<b>Egyéb működési célú kiadások</b>	<b>104 968</b>	<b>116 268</b>
<b>Összesen</b>	<b>6 207 427</b>	<b>6 510 135</b>
Intézmények alulfinanszírozása		
Finanszírozási kiadások		
Függő, átfutó kiadások		
<b>MINDÖSSZESEN</b>	<b>6 207 427</b>	<b>6 510 135</b>
<b>Működési többlet</b>		<b>1 699 212</b>
<b>Mérleg főösszeg</b>		<b>8 209 347</b>

**Felhalmozási mérleg**

Bevételek		
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Bérlési jog értékesítés	20 000	20 000
Vagyoni értékű jogok ért./Oxigén Wellness/Telekértékesítés	100 000	100 000
Értékesített tárgyi eszközök áfája	5 400	5 400
Felhalmozási kiadások áfája	20 129	38 543
Felhalmozási kiad.kapcsolódó fordított áfa		21 818
Nem piaci alapú lakásértékesítések	30 000	30 000
Piaci alapú lakásértékesítés	100 000	100 000
Egyéb helyiségek értékesítése	100 000	100 000
Lakásértékesítés kamatbevétele	4 400	4 400
Osztalék	2 500	2 500
Intézmények felhalmozási bevételei		1 000
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	6 202 631	6 222 321
Intézmények tám.értékű felhalmozási bevétel		
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
Intézmények felhalm.célú átvett pénzeszk.		
Helyi támogatás visszatérítése	2 000	2 000
Társasházi kölcsön visszatérítés	8 000	8 000
Munkáltatói támogatás visszafizetése	10 000	10 000
<b>Összesen</b>	<b>6 605 060</b>	<b>6 665 982</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>	<b>6 605 060</b>	<b>6 665 982</b>
<b>Hiány finanszírozása belső forrásokból</b>		
Működési szuficit		
Pénzmaradvány igénybevétele	3 087 071	3 730 140
Finanszírozási bevételek		
<b>Mérleg főösszeg</b>	<b>9 692 131</b>	<b>10 396 122</b>

Kiadások		
Megnevezés	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
Intézményi beruházások	7 550 172	7 756 956
Felújítások	837 754	842 193
Egyéb felhalmozási kiadások	162 348	192 888
Általános tartalék felhalmozási része	1 995 148	2 123 538
Fejlesztési céltartalék	879 503	1 083 759
<b>Költségvetési kiadások</b>	<b>11 424 925</b>	<b>11 999 334</b>
Belföldi felhalmozási célú kötvény törtl.	96 000	96 000
<b>Finanszírozási kiadások</b>	<b>96 000</b>	<b>96 000</b>
<b>MINDÖSSZESEN</b>	<b>11 520 925</b>	<b>12 095 334</b>
<b>Felhalmozási mérleg hiánya (tartalék)</b>		<b>-1 699 212</b>
<b>Mérleg főösszeg</b>		<b>10 396 122</b>

A .../2013. (.....) önk. rendelet-tervezet 5. sz. melléklete

13. sz. melléklet

Kimutatás a többéves kihatással járó döntések számszerűsítéséről (ezer Ft)

Szerződő partner	Szerződés tárgya	Lejárata	Kiadás				
			2013	2014	2015	2016	2017
Gyermekbolygó Szakmai E.	Közszolgáltatás (Óvodai ellátás)	2015.03.22	1 680	1 680	420		
Budai Református E.	Ellátási szerződés	2017.10.31	1 680	1 680	1 680	1 680	1 400
Orfeo Zenei Alapítvány	Kulturális közszolgáltatás	2014.08.31	29 100	4 667			
Aqua Vital Hungary Kft	Ásványvíz-adagoló berendezés	2014.07.31	898	528			
C-Ware Kft	Parkoló-automatákba eszközök	2014.11.30	2 343	1 983			
Dragonits Tamás és fel.	Pénzbeli térítés	2014.07.05	1 200	600			
G4S Biztonsági Zrt	Tűzjelző távfelügyelet	2014.09.14	151	107			
IFOTECH Clean Kft	Graffitimentesítés	2014.08.13	5 000	1 614			
Pannon Park Forest Kft	Parkfenntartási feladatok	2014.04.30	35 392	16 256			
Synergion Retail Kft	Vári beléptető rendszer karbantartása	2015.12.31	5 334	5 334	5 334		
Raiffeisen Bank Zrt	Mathias Rex' kötvény költségei	2026.11.30	96 000	80 000	80 000	80 000	80 000
Közbeszerzés nyertese	Szentháromság tér és környezet átépítése	2014.06.30	1 000 000	250 000			
KÖZOP pályázattal kapcsolatos szerződések							
C.C. Audit Kft	Könyvvizsgálói feladatok	2015.08.31	5 613	2 642			
Középülettervező Zrt	Komplex tervezés, tervezői művezetés	2014.06.10	19 631	413			
Közbeszerzés nyertese	Nyilvánosság biztosítása	2015.08.31	28 600	15 512	4 362		
<b>Összesen:</b>			<b>1 232 622</b>	<b>383 016</b>	<b>91 796</b>	<b>81 680</b>	<b>81 400</b>



## BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Víziváros – Vár – Krisztinaváros – Tabán – Gellérthegy

POLGÁRMESTER

Ellenjegyezte: .....

dr. Bács György  
jegyző



Előzetesen tárgyalja: - Pénzügyi, Tulajdonosi és Jogi Bizottság  
- Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság

### ELŐTERJESZTÉS

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének  
2013. július 22-i rendkívüli ülésére

**Tárgy:** Fővárosi Városrehabilitációs pályázathoz önrész biztosítása

**Előterjesztő:** dr. Nagy Gábor Tamás polgármester

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Fővárosi Közgyűlés a 27/2013. (IV.18.) Főv. Kgy. rendeletében biztosított jogkörében eljárva - a korábbi évekhez képest más feltételekkel - pályázatot hirdetett többek között az alábbi városrehabilitációs programokra:

- A) Közterületek komplex megújítása
- B) Közösségi célú városrehabilitációs programok

A programban a Budavári Önkormányzat több beruházással pályázna, megnövelve így a támogatás elnyerésének esélyeit. A támogatás elnyeréséhez szükséges a Képviselő- testület határozata arról, hogy nyertes pályázat esetén az Önkormányzat a költségvetésében biztosítja a projekthez szükséges önrészt.

Javasoljuk, hogy az alábbi projektekkal vegyünk részt a pályázaton:

#### 1. Szentháromság tér és környezetének rendezése

A Fővárosi Önkormányzat beruházásában megújul a Bécsi kapu tér, Nándor utca, Országház utca, Fortuna utca, Tárnok utca, Dísz tér és ehhez kapcsolódik a Budavári Önkormányzat a járdák és parkolók átépítésével.

A Szentháromság tér, a Szentháromság utca és a Hess András tér jelentős forrásokat igényel az Önkormányzat részéről. Az engedélyezési tervek elkészültek, az engedélyeztetési eljárás folyamatban van.

A tervezői költségbecslés szerint az tervezett felújítás összköltsége bruttó 1.250 millió Ft

A Városrehabilitációs Keretből az ilyen típusú pályázatokra elnyerhető támogatás legalacsonyabb összege 200 millió forint, legmagasabb összege azonban nem haladhatja meg a 600 millió forintot. A pályázaton elnyerhető maximális támogatási arány 80%. A szükséges önrész 650 millió Ft.

## 2. Dísz tér 3. (Batthyány Palota)

Az épület helyén két középkori lakóház állt, amelyek Buda 1686-os visszavételekor részben elpusztultak. Helyükre Venerio Cereola építőmester épített házat kora barokk stílusban, a XVII. század végén. Ennek a helyén emelték a ma is álló barokk palotát Sigl Márton, Giessel József 1744. évi tervei alapján gróf Batthyány Lajos számára. Azóta az évek folyamán számos átalakítást és felújítást végeztek a házon, jelenlegi formáját utolsó felújításakor kapta 1983-1984-ben.

Az épület földszint + 2 emelet + tetőteres kialakítású. Az épületben 20 lakás, az emeleten egy óvoda és a tetőtérben egy szociális lakás található. A padlástér nagyobb része beépítetlen. Az óvoda kazánháza a tetőtérben található, külön gázfogadóval, szivattyúházzal. A pincetérben tárolók (korábban fáskamrák) találhatóak.

A tervezett felújítás során, a közös területeken a víz, gáz és csatorna alap vezeték és a gáz felszálló vezeték, valamint az elektromos felszálló vezeték cseréjére kerül sor. A bejárat bal oldalán lévő hátsó lépcsőházba üveg szerkezetű felvonó kerül elhelyezésre. A tetőszerkezet felújítása, a cserépfedés cseréje történik meg. A homlokzati nyílászárók fokozott légzárással és hőszigetelő üvegezéssel kerülnek cseréire. A tűzfalak hőszigetelő vakolására, a homlokzatok, az udvarburkolt felújítására vonatkozik a tervezett felújítás.

A tervezői költségbecslés szerint a tervezett felújítás összköltsége 350 millió Ft.

A Városrehabilitációs Keretből az ilyen típusú pályázatokra elnyerhető támogatás legalacsonyabb összege 200 millió forint, legmagasabb összege azonban nem haladhatja meg a 600 millió forintot. A pályázaton elnyerhető maximális támogatási arány 80%.

A szükséges önrész 70 millió Ft.

## 3. Alagút K-i tető rendezése, védőkoriát elhelyezése

Szinte minden évben tragédiák származnak abból, hogy az emberek kimásznak a Clark Ádám téri Alagút-kapuzat magas párkányára, annak ellenére, hogy kihelyeztük a lezuhanás veszélyére figyelmeztető táblákat. A védősövény és a szögesdrót sem volt megoldás.

Fentiekre tekintettel új terveket készítettünk az Alagút-párkányára való kiülés megakadályozására, az építési engedély jogerőre emelkedett. Az elképzelés szerint a látogatók a jelenlegi virágsövény mögé mehetnének, ott azonban már korláttal zárnánk le az utat, így a párkányt nem lehetne

megközelíteni. További elővigyázatosságból a lebádogozott párkányra egy kifelé lejtő burkolat kerülne, amely fizikailag is megakadályozná a kilépést. A fent leírt kialakítás költsége bruttó 40 millió Ft. Az önerő szükséglet 8 millió Ft 80%-os támogatottság mellett

Kérem, hogy a fentiek alapján a Tisztelt Képviselő-testület az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

## HATÁROZATI JAVASLAT

1.) A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az alább felsorolt projektekkel a Budavári Önkormányzat indulni kíván Budapest Főváros Önkormányzata által meghirdetett Fővárosi Városrehabilitációs Alap támogatási pályázatokon, és vállalja, hogy az érintett ingatlanokat a projekt zárásától számított öt éven belül nem idegeníti el.

- Szentháromság tér és környezete rendezésének tervezett költsége 1.250 millió Ft, melyhez 80%-os támogatási intenzitás mellett a Képviselő-testület 650 millió Ft önrészt biztosít.
- Dísz tér 3. (Batthyány Palota) felújításának tervezett költsége 350 millió Ft, melyhez 80%-os támogatási intenzitás mellett a Képviselő-testület 70 millió Ft önrészt biztosít.
- Alagút K-i tető rendezésének, védőkorlát elhelyezésének felújításának tervezett költsége 40 millió Ft, melyhez 80%-os támogatási intenzitás mellett a Képviselő-testület 8 millió Ft önrészt biztosít.

2.) A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete kötelezettséget vállal arra, hogy az 1. pontban felsorolt felújítások saját erő szükségletét a költségvetési rendeletében biztosítja.

Határidő: 2013. július 31.

Felelős: polgármester

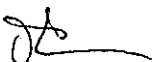
Budapest, 2013. július 19.

  
dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

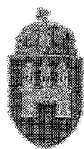


*Az előterjesztést készítette: Márkus István*

*A végrehajtásért felelős: Beruházási és Városüzemeltetési Irodavezető*







# BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Víziváros - Vár - Krisztinaváros - Tabán - Gellérthegy

## POLGÁRMESTER

Ellenjegyezte: .....

dr. Bács György  
jegyző



### ELŐTERJESZTÉS

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének  
2013. július 22-i rendkívüli ülésére

*Előzetesen tárgyalja: - Pénzügyi, Tulajdonosi és Jogi Bizottság  
- Városfejlesztési és Környezetvédelmi  
Bizottság*

**Tárgy:** Szentháromság tér és környezetének közbeszerzési eljárása

**Előterjesztő:** dr. Nagy Gábor Tamás polgármester

### ***Tisztelt Képviselő-testület!***

A 2013. évi költségvetésről szóló rendeletben a Képviselő-testület 1 milliárd Ft bruttó fedezetet hagyott jóvá a Szentháromság tér I. ütemének felújítására. (Mellékletként csatoljuk az I. ütemhez tartozó területek vázrajzát.)

A költségvetési rendelet összeállítása után kezdődött meg a tervezői munka, jelenleg folyik a tervek engedélyeztetése.

A tervezői költségvetés alapján a közbeszerzési eljárás becsült összege bruttó 1.250 millió Ft.

A 2013. évi költségvetésünket nem fogja érinteni a különbözeti összeg, mert a munkák 2014. I. félévében fejeződnek majd be, de annak érdekében, hogy a közbeszerzési eljárás során a becsült érték rendelkezésre állásáról nyilatkozni tudjunk, szükséges a Képviselő-testület határozata, melyben kötelezettséget vállalunk arra, hogy a hiányzó összeget a 2014. évi költségvetésben biztosítani fogja az Önkormányzat.

### **HATÁROZATI JAVASLAT:**

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Szentháromság tér és környezet átépítésére a 2013. évi költségvetési rendeletben rendelkezésre álló bruttó 1 milliárd Ft-os előirányzatot 250 millió Ft-tal megemeli, a 250 millió Ft fedezetét a 2014. évi költségvetési rendeletben biztosítani fogja.

Felhatalmazza a Polgármestert, hogy a közbeszerzési eljárás nyertesével a szerződést kösse meg olyan tartalommal, hogy a 2013. évi kifizetés nem haladhatja meg a 2013. évi költségvetési rendeletben jóváhagyott bruttó 1 milliárd Ft-ot.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Budapest, 2013. július 12.



dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

Az előterjesztést készítette: dr. Lukácsné Gulai Anna

A végrehajtásért felelős: dr. Lukácsné Gulai Anna

*A határozat jóváhagyásához minősített többség szükséges.*





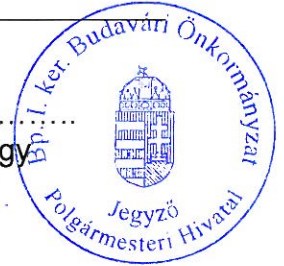
## BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Víziváros – Vár – Krisztinaváros – Tabán – Gellérthegy

POLGÁRMESTER

Ellenjegyezte: *d. Bacs*.....

dr. Bács György  
jegyző *R.*



### ELŐTERJESZTÉS

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének  
2013. július 22-ei rendkívüli ülésére

*Előzetesen tárgyalja:  
Városfejlesztési és  
Környezetvédelmi Bizottság,  
Pénzügyi, Tulajdonosi és Jogi  
Bizottság*

**Tárgy:Előterjesztés a Budai Vár és környéke közlekedés fejlesztése című projekt kibővítéséről**

Előterjesztő:dr. Nagy Gábor Tamás polgármester

***Tisztelt Képviselő-testület!***

A Képviselő-testület 2013. áprilisi ülésén, valamint a Közmeghallgatáson bemutatott prezentáció által kapott tájékoztatást a közösségi közlekedés fejlesztésével kapcsolatos Közlekedési Operatív Program keretében benyújtott pályázat előrehaladásáról.

A projekt részeként kiválasztásra került a kiegészítő projektelemek elszámolhatósági és finanszírozhatósági feltételeit is elemző részletes megvalósíthatósági tanulmányt készítő cég.

A tanulmány készítése során igényként merült fel, hogy a Budai Váron áthaladó 16-os jelzésű buszok még az I. ütemben lecserélésre kerüljenek, valamint a Várbazárhoz kapcsolódóan tervezett új buszútvonalak létrejöjjenek. Ennek érdekében egyeztetéseket folytatunk a BKK-val, aláírásra készen áll a buszok beszerzésének feltételeit rögzítő, valamint a BKK konzorciumi tagként a projektbe történő bevonását lehetővé tevő megállapodás. Közlekedés Operatív Programok Irányító Hatósága támogatja a tervezett 23 busz beszerzését, támogatási összeg ennek megfelelő megemelését és a BKK konzorciumi tagként történő bevonását.

A projekt ütemezését az alábbiak szerint tervezzük megvalósítani:

**Az I. ütemben megvalósításra kerülő projektelemek:**

Északi pavilon korszerűsítése, lépcsőház kiépítése
--

Északi pavilonhoz kapcsolódó liftek kiépítése
---



Mozgólépcső építése a Vízhordó lépcső mellett
Lift építése a mozgólépcső és a Várterasz között
Kortinafalak közötti gyalogos sétány építése
Mélygarázs építése a Várbazár alatt
Öntőház udvari új beépítések
Közművek
Közlekedés
Lift építése a Gránit lépcsőnél (Szentháromság utca)
Lift építése a Korlát utcánál (Lant utca)
Lift építése a Lovas utcai parkolónál (Anjou bástya, Országház utca)
Akadálymentesítés a fő gyalogos útvonalakon
Térfigyelő kamera rendszer telepítése
Parkolás szabályozás a Védett Övezetben
Új villamos megállóhely építése a Várbazár előtt
Autóbusz le- és felszállóhely kiépítése Clark Ádám téren a Siklónál
Gyalogos információs és tájékoztató rendszer kiépítése
Budavári behajtási rendszer, parkolás irányítási rendszer
Budavári behajtási rendszer, parkolás irányítási rendszer kiegészítő elemek
Döbrentei-Apród-Lánchíd utca, Ybl Miklós tér forgalomcsillapítása

Az I. ütemben tervezzük megvalósítani, az érvényben lévő Támogatási szerződés várhatóan bővítésre kerül az alábbi projektelemekkel:

Dízel midibuszok beszerzése
Elektromos midibuszok és töltők beszerzése
Hajókikötő létesítése

## A II. és III. ütemben megvalósításra kerülő projektelemek

A készülő Részletes megvalósíthatósági tanulmány szerint a 2014 - 2020, illetve a 2021-2027 EU tervezési időszakban megvalósításra kerülő projektelemek a következők:

Hálózat módosításhoz tartozó infrastruktúra fejlesztések (Útépítés, forgalomtechnika)
Megállóhelyek akadálymentesítése
Megállóhelyeken a szolgáltatási színvonal javítása
Töltők telepítése a végállomásokon
ITS - elektromos buszok forgalomirányítása, forgalomirányító rendszer kiépítése
Buszbeszerzés 2.
Kerékpár tárolók építése a Vár aljában, a mozgólépcsőnél, lifteknél, siklónál
Kerékpár tárolók építése a Budai Vár Védett övezetében



A váron belüli kerékpáros rendszer szabályozása
Dózsa tér: Dózsa szobor mögött 3fh.
Palota úti autóbusz forduló és fogadópont kiépítése+Csikósudvar II.
Dózsa tér: Krisztina krt. és Attila út között 15fh.
Krisztina krt mellett leállva (Erzsébet híd felé) 8fh.
Déli pályaudvar mögött a Mészáros utcában 40fh.
Vár környéki mélygarázsok építése
Garázsok buszos kiszolgálása + parkolá irányítási rendszer
Batthyány tér
Szent György tér romterület gyalogos felületek rendezése (II. ütem)
Lift+átjáró Keleti zártkert és Oroszlános udvar között
HILTON alatti buszforduló
HILTON lift (Iskola lépcsőnél)
Várkert Bazár kikötő
Turistabusz le- felszálló helyek Lánchíd utcában
Sikló utca felújítása és kapubővítés (egyik buszhálózati változatban közmű nélkül)

A tanulmány részeként elkészített változatelemzés eredménye szerint a megtérülési mutatók abban az esetben a legmagasabbak, ha a II. és III. ütemre tervezett projektelemek is megvalósulnak, így alátámaszthatóan szükséges a projektet következő EU-s tervezési időszakra kiterjeszteni.

Az érvényben lévő Támogatási szerződésben szereplő támogatási összeg: **9.225.215.896. Ft**

A teljes projekt költség várhatóan mindösszesen bruttó: **22,209 milliárd Ft.**

Mellékletként csatoljuk a 2013. július 9-én KIKSZ és KÖZOP IH számára bemutatott 3 prezentációt (RMT, Járműtanulmány, Gyalogos információs rendszer), melyek segítik, hogy a Képviselő-testület tagjai megismerjék, milyen irányban folyik tovább a projekt fejlesztése, mely 2020-ig jelentősen megváltoztatja a vár és az egész terület közlekedési és parkolási rendjét.

Várhatóan a Kormány elé kerül augusztusban a projekt következő programozási időszakokra tervezett projektelemeit bemutató, támogatási összeg megemelését célzó előterjesztés. A Kormányhatározat birtokában újra módosításra kerülhet a Támogatási szerződés, a kedvezményezett kör várhatóan kibővül a BKK-val.

#### **HATÁROZATI JAVASLAT:**

A projekt várható megvalósítása 2020-ig tart, a projektet pályázati forrásból kell finanszírozni, önrészt a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat nem vállal.

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért a KÖZOP 5.5.0-09-11-2011-0027 azonosító számú projekt alábbi projektelemekkel való kibővítésével:

- Buszbeszerzés
- Hajókikötő létesítése
- A buszok üzemeltetéséhez kapcsolódó infrastruktúra létrehozása
- Kerékpár tárolók építése, kerékpáros rendszer szabályozása
- Turistabuszok parkolóinak létrehozása

- Mélygarázsok építése
- Batthyány tér és Szent György tér romterület gyalogos felületek rendezése
- Liftek építése
- Várkert Bazár kikötő
- Turistabusz le- és felszállóhelyek Lánchíd utcában
- Sikló utca felújítása és kapubővítés

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a Részletes megvalósíthatósági tanulmányt az Irányító Hatóság, a Közreműködő Szervezet és a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium felé beterjessze és a szükséges egyeztetéseket lefolytassa, továbbá, hogy a projekt célkitűzéseit szem előtt tartva közreműködjön az Irányító Hatóság által elkészítendő Kormány-előterjesztés műszaki tartalmának összeállításában.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

Budapest, 2013. július 10.

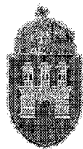
  
dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester



*Az előterjesztést készítette: Vágó Margit*

*A végrehajtásért felelős: Polgármesteri Kabinet – Projekt Csoport*

*Vágó Margit*

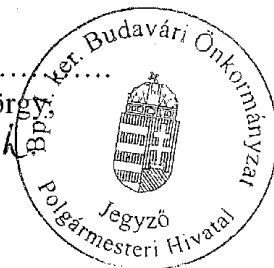


**BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT**  
**Víziváros – Vár - Krisztinaváros – Tabán – Gellérthegy**

**POLGÁRMESTER**

Ellenjegyezte: ..... *d. Bács* .....

dr. Bács György  
jegyző



**ELŐTERJESZTÉS**

**A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**2013.július 22-i rendkívüli ülésére**

**Tárgy:** Döntés települési értéktár létrehozásáról

**Előterjesztő:** dr. Nagy Gábor Tamás polgármester

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az Országgyűlés 2012. április 2-i ülésén fogadta el *a magyar nemzeti értékekről és hungarikumokról szóló 2012. évi XXX. törvényt* (továbbiakban: Htv.). A jogszabály az önkormányzatokra kötelező feladatot nem rótt, csupán lehetőségként ajánlotta a helyi (települési) értéktárak létrehozását, amely a tájegységi, a megyei, az ágazati és a külhoni értéktárakkal együtt képezne egységes egészet (az összesítő gyűjtemény elnevezése Magyar Értéktár).

A törvény végrehajtásaként *a magyar nemzeti értékek és a hungarikumok gondozásáról szóló 114/2013. (IV. 16.) Korm. rendelet* (továbbiakban: Rendelet) 2.§ (1) bekezdése kimondja, hogy a rendelet hatálybalépésétől számított 60 napon belül az önkormányzatnak döntést kell hoznia arról, hogy létrehozza-e a helyi települési értéktárat. Amennyiben az értéktár kialakítása mellett dönt a testület, Települési Értéktár Bizottságot kell alakítani, a bizottság összetételére, feladataira vonatkozó előírásokat a Htv. és a Rendelet tartalmazzák. Pozitív döntés esetén a bizottság működéséhez és feladatainak ellátásához szükséges pénzügyi, tárgyi és ügyviteli feltételeket az önkormányzatnak kell biztosítania.

A rendelet 2.§ (3) bekezdése alapján az önkormányzat a települési értéktár, illetve az értéktár bizottság létrehozására vonatkozó nemleges döntését bármikor megváltoztathatja.

A Htv. 9.§ alapján törvény erejénél fogva a nemzeti értékek részét képezik és így a Magyar Értéktár elemei többek között a közösségi oltalom alatt álló nemzeti értékek és a nemzetközi elismerésben részesített nemzeti értékek. Ezen nemzeti értékek a Htv. 12.§(2) bekezdése alapján külön elbírálás nélkül, a törvény erejénél fogva hungarikumoknak minősülnek. Erre tekintettel világörökségi helyszíneként a Budapest

Duna-partok, a Budai Várnegyed és az Andrássy út a Hungarikumok Gyűjteményében 7. pont sorszám alatt szerepel a kulturális örökség kategóriában.

A Rendelet 6.§ (6) bekezdése alapján a települési értéktár létrehozásának lehetőségével élni nem kívánó fővárosi kerületi önkormányzat a nemzeti érték felvételére vonatkozó javaslatot továbbküldi a Hungarikum Bizottság elnöke részére megvizsgálásra. Eddig beérkezett javaslatról még nem tudunk beszámolni.

A fentiekre tekintettel kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot támogatni szíveskedjen.

**Határozati javaslat:**

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a magyar nemzeti értékek és a hungarikumok gondozásáról szóló 114/2013. (IV. 16.) Korm. rendelet 2.§ alapján úgy dönt, hogy települési értéktárat nem kíván létrehozni.

Határidő: azonnal

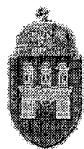
Felelős: polgármester

Budapest, 2013. július 12.

  
dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

Az előterjesztést készítette: dr. Botár Ildikó Tünde, <sup>d. Botár</sup>aljegyző  
A végrehajtásért felelős: Jegyzői Titkárság





**BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT**  
**Víziváros – Vár - Krisztinaváros – Tabán – Gellérthegy**

**POLGÁRMESTER**

Ellenjegyezte: ...*d. B. G.*...

dr. Bács György  
jegyző



Előzetesen tárgyalja: Pénzügyi, Tulajdonosi és Jogi Bizottság

**ELŐTERJESZTÉS**

**a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**2013. július 22-i rendkívüli ülésére**

**Tárgy: Bp. I. Táncsics M. utca 25. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség induló bérleti díjának csökkentése**

**Előterjesztő: Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester**

***Tisztelt Képviselő-testület!***

A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat tulajdonában lévő nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadása szabályairól szóló 21/2012.(X.26.) Kt. számú rendelet (továbbiakban: R.) 67.§ (1) bekezdése szerint e rendelet hatálybalépését követően helyiség bérbe – kivéve az 55. § (3) bekezdésben a Képviselő-testület hatáskörébe vont eseteket – csak határozott időre adható.

Az utcai bejáratú földszinten elhelyezkedő étterem 279 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség 2013. márciusában került vissza az önkormányzat birtokába és a Képviselő-testület 2013. március 28-i ülésén döntött a Bp. I. Táncsics M. utca 25. szám alatti (6557 hrsz.) üres helyiség nyilvános pályázaton történő bérbeadásáról az alábbi feltételekkel:

- Induló bérleti díj: 700.000,-Ft/hó + ÁFA
- Utolsó profil: vendéglátó tevékenység
- Bérleti időtartama: 5 év

A pályázónak saját költségén bérbeszámítás nélkül vállalnia kell a helyiség felújítását, a szükséges gépészeti berendezések (fűtés-klíma) korszerűsítését.

A helyiség bérbeadására 2013. június 11-i határidőre nyilvános pályázatot hirdettünk, de egyetlen pályázat sem érkezett.

*Nagy Gábor Tamás*  
13.07.11. *Uho*

A sikerebb és mielőbbi hasznosítás érdekében javasoljuk az induló bérleti díj mintegy 30%-al történő csökkentését, valamint a felújítás idejére, de legfeljebb 3 hónapra a bérleti díj elengedését.

Kérjük a t. Testület döntését a helyiség induló bérleti díjának csökkentésével kapcsolatban.

### **HATÁROZATI JAVASLAT**

A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy hozzájárul a Bp. I. Táncsics M. utca 25. szám alatti 279 m<sup>2</sup> alapterületű vendéglátó helyiség nyilvános pályázat útján 5 évre történő bérbeadásához, egy csökkentett induló bérleti díj megfizetése mellett. Amennyiben a pályázat elbírálásához döntés szükséges, a Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy átruházott hatáskörben a döntést hozza meg.

A pályázat feltételei:

Induló bérleti díj: 500.000.-Ft /hó + ÁFA

Bánatpénz: 300.000.-Ft

Utolsó profil: vendéglátó tevékenység

Tekintettel a helyiség műszaki állapotára, illetve az elvégezendő beruházás nagyságára, az önkormányzat a felújítás időtartamára, de legfeljebb 3 hónapra a bérleti díj fizetésétől eltekint.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Nagy Gábor Tamás

Budapest, 2013. július 11.



*[Handwritten signature]*  
dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester

*Az előterjesztést készítette: Zubovits Emese  
A végrehajtásért felelős: Vagyoni Iroda*



# BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT

Víziváros – Vár – Krisztinaváros – Tabán - Gellérthegy

POLGÁRMESTER

Ellenjegyezte: ..... *d. Bács* .....

Dr. Bács György  
jegyző *l.*



**ELŐTERJESZTÉS**  
a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
2013. július 22-i rendkívüli ülésére

*Előzetesen tárgyalja: a Pénzügyi, Tulajdonosi és Jogi Bizottság*

**Tárgy:** A Bp. I. Bécsi kapu tér – Fortuna u. 27. alatti közterület ingyenes önkormányzati tulajdonba adása

**Előterjesztő:** dr. Nagy Gábor Tamás polgármester

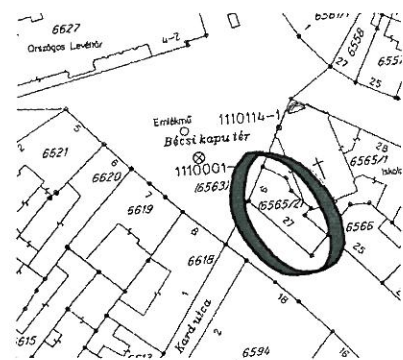
**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az egyes állami és önkormányzati ingatlanok ingyenes tulajdonba adásáról szóló 2013. évi CXVIII. Tv. lehetőséget biztosít arra, hogy a Magyar Állam a Bp. I. Bécsi kapu tér – Fortuna u. 27. alatti (hrs: 6565/2) közterület-ingatlant (a kiszélesedő járda egy része a Bécsi kapu téri templom mellett) ingyenesen Önkormányzatunk tulajdonába adja. Az átadás a Magyar Állam képviseletében eljáró MNV Zrt-vel kötendő szerződés keretében valósulhat meg.

A szerződéskötés feltétele, hogy a helyi önkormányzat a szerződés általa történő aláírásának időpontjában az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 178. § 32. pontja szerint köztartozásmentes adózónak minősül és az MNV Zrt.-vel szemben lejárt tartozással nem rendelkezik, továbbá Önkormányzatunk Képviselő-testülete, határozatot hozott, az ingatlan igényléséről és azt az MNV Zrt. részére - a törvény hatálybalépését követő hatvan napon belül - megküldte, valamint az Önkormányzat a Képviselő-testület határozatának elfogadását követő harminc napon belül a helyi önkormányzat jegyzője által kiállított adó- és értékbecslést, vagy hatvan napon belül független szakértő által elkészített forgalmi értékbecslést az MNV Zrt. részére megküldte.

Az Önkormányzat alapesetben az ingatlant kötelező közfeladat ellátására használhatja fel (mely kitételnek a jelenlegi funkció megfelel).

Az Önkormányzatnak az átadással, valamint az ingatlannal kapcsolatban felmerülő valamennyi költséget viselnie kell, az ingatlan vonatkozásában az állammal szemben semmilyen követelést nem támaszthat, továbbá az Önkormányzat az Nvtv. 13. § (4) bekezdés b) pontja szerinti kötelezettségét (az átruházott vagyon hasznosításáról évente beszámol a vagyont átadó szervezet felé) - a tulajdonjog megszerzését követő évtől kezdődően - minden év december 31. napjáig írásban köteles teljesíteni. (Amennyiben az Önkormányzat beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, az ingatlan szerződésben rögzített bruttó forgalmi értékének 5 százalékát köteles az MNV Zrt. erre vonatkozó felhívásának kézhezvételétől számított 30 napon belül, mint késedelmi kötbért megfizetni.)



Az egyes állami és önkormányzati ingatlanok ingyenes tulajdonba adásáról szóló 2013. évi CXVIII. Tv. 4. § (1) b) bekezdése alapján, kérem a Tisztelt Képviselő-testület döntését az ingatlan ingyenes tulajdonba-vételével kapcsolatban.

**HATÁROZATI JAVASLAT:**

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete, az egyes állami és önkormányzati ingatlanok ingyenes tulajdonba adásáról szóló 2013. évi CXVIII. törvényben foglaltak alapján ingyenesen tulajdonába kívánja venni a Bp. I. Bécsi kapu tér – Fortuna u. 27. alatti (hrsz: 6565/2) közterület-ingatlant, egyben felhatalmazza a Polgármestert, a tulajdonba-vétel érdekében, az MNV Zrt-vel kötendő szerződés aláírására.

Határidő: azonnal  
Felelős: Polgármester

Budapest, 2013. július 16.

*Az előterjesztést készítette: Vatai Zoltán  
A végrehajtásért felelős: Vagyoni Iroda*

  
dr. Nagy Gábor Tamás  
polgármester



Budapesti I. Számú Földhivatal  
Budapest, XI., Budafoki út 59. 1519 Pf. : 415.

Oldal: 1/2

Nem hiteles tulajdoni lap - Teljes másolat

Megrendelés szám: 8000004/265808/2013

2013.07.16

Szektor : 53

BUDAPEST I. KER.  
Belterület 6565/2 helyrajzi szám

1014 BUDAPEST I. KER. Fortuna utca 27.

I. RÉSZ

1. Az ingatlan adatai:

alrészlet adatok művelési ág/kivett megnevezés/	min.o	terület ha m2	kat.t. jöv. k.fill.	alosztály adatok ter. kat. jöv. ha m2 k.fill
Kivett közterület	0	213	0.00	

1. bejegyző határozat: 100005/1/2005/05.03.01  
Kiemelten védett régészeti terület -2/2004. (I.24) NKÖM -.

2. bejegyző határozat: 314558/1/2007/07.11.29  
Műemléki jelentőségű terület 7/2005. (III.1) NKÖM rend. - 291769/1/2006. sz. beadvány rangsorában.

II. RÉSZ

3. tulajdoni hányad: 1/1 törölő határozat: 109878/1/1996/96.05.17  
bejegyző határozat, érkezési idő: 61238/1993/II.15./  
törölő határozat: 109878/1/1996/96.05.17

jogcím: 1991. évi XXXIII. tv.

jogállás: tulajdonos

név: I. KER. ÖNKORMÁNYZAT

cím: 1013 BUDAPEST I. KER. Krisztina körút 61/a

4. tulajdoni hányad: 1/1  
bejegyző határozat, érkezési idő: 109878/1/1996/96.05.17

jogcím: eredeti felvétel 42320/1979

jogállás: tulajdonos

név: MAGYAR ÁLLAM

cím: - - -

5. hányad: 0/0  
bejegyző határozat, érkezési idő: 109878/1/1996/96.05.17

törölő határozat: 176631/1/2001/01.07.16

jogcím:

jogállás: kezelő

név: KINCSTÁRI VAGYONI IGÁZGATÓSÁG

cím: 1054 BUDAPEST V. KER. Zoltán utca 16.

6. hányad: 0/0  
bejegyző határozat, érkezési idő: 176631/1/2001/01.07.16

törölő határozat: 349343/1/2004/03.03.06

jogcím:

jogállás: vagyonekezelő

név: 96 BERUHÁZÁSSZERVEZŐ ÉS FŐVÁLLALTKOZÓ KFT.

cím: 1117 BUDAPEST XI. KER. Bogdánfy utca 10.a

Folytatás a következő lapon

Budapesti I. Számi Földhivatal  
Budapest, XI., Budafoki út 59. 1519 Pf. :415.

Oldal: 2/2

## Nem hiteles tulajdoni lap - Teljes másolat

Megrendelés szám:8000004/265808/2013

2013.07.16

BUDAPEST I. KER.

Szektor : 53

Belterület 6565/2 helyrajzi szám

Folytatás az előző lapról  
II. RÉSZ

7. hányszor: 0/0

bejegyző határozat, érkezési idő: 349343/2004/2001.X.8

törölő határozat: 191578/1/2002/02.07.11

jogcím:

jogállás: vagyonkezelő

név: KIVING INGATLANGAZDÁLKODÓ ÉS BERUHÁZÁSSZERVEZŐ KFT.

cím: 1117 BUDAPEST XI. KER. Bogdánfy utca 10/A

8. hányszor: 0/0

bejegyző határozat, érkezési idő: 191578/1/2002/02.07.11

jogcím:

jogállás: vagyonkezelő

név: KINCSTÁRI VAGYONI IGAZGATÓSÁG

cím: 1054 BUDAPEST V. KER. Zoltán utca 16.

## III. RÉSZ

1. bejegyző határozat, érkezési idő: 67401/1/2012/11.10.05

Vezeték jog

53 m2 területre.

jogosult:

név: ELMŰ HÁLÓZATI KFT.

cím : 1132 BUDAPEST XIII. KER. Váci út 72-74.

## TULAJDONI LAP VÉGE